



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of April 26 - May 2, 2009 ❖ Tone 1  
2nd Sunday after Pascha ❖ Antipascha - Thomas Sunday*

### SCRIPTURE READINGS

*Acts 5:12-20*

**In those days:** many signs and wonders wrought among the people by the hands of the apostles. And they were all with one accord in Solomon's porch. And none of the rest dared join them, but the people held them in high honor. And believers were the more added to the Lord, multitudes both of men and women. So that they brought forth the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that at the least the shadow of Peter passing by might fall on some of them. There came also a multitude out of the cities round about unto Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits: and they were all healed. Then the high priest rose up, and all they that were with him, (which is the sect of the Sadducees,) and were filled with indignation, and laid their hands on the apostles, and put them in the common prison. But the angel of the Lord by night opened the prison doors, and brought them forth, and said, "Go, stand and speak in the temple to the people all the words of this life."

*John 20:19-31*

On the evening of that day, the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled, for fear of the Jews, Jesus came and stood in the midst, and said to them, "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. So Jesus said to them again, "Peace to you! As

the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained. Now Thomas, called the Twin, one of the twelve, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said to him, "We have seen the Lord." So he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and put my hand into His side, I will not believe." And after eight days His disciples were again inside, and Thomas with them. Jesus came, the doors being shut, and stood in the midst, and said, "Peace to you!" Then He said to Thomas, "Reach your finger here, and look at My hands; and reach your hand here, and put it into My side. Do not be unbelieving, but believing." And Thomas answered and said to Him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Thomas, because you have seen Me, you have believed. Blessed are those who have not seen and yet have believed." And truly Jesus did many other signs in the presence of His disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.



### DAILY READINGS:

April 27th

Acts 3:19-26

John 2:1-11

April 28th

Acts 4:1-10

John 3:16-21

April 29th

Acts 4:13-22

John 5:17-24

April 30th

Acts 4:23-31

John 5:24-30

May 1st

Acts 5:1-11

John 5:30-6:2

May 2nd

Acts 5:21-33

John 6:14-27

### *Weekly Calendar*

Sunday, April 26th  
Church School 8:30 a.m.  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour  
General Panikhida at Parish Cemetery 11:45 a.m.

Monday, April 27th  
Parish Council meeting  
7:00 p.m.

Saturday, May 2nd  
Kelsey Rembisz Baptism  
10:30 a.m.  
Vespers 5:00 p.m.

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday Apr 26th

Greeter: M. Koles

Cleaning: R. Delaney

Coffee: Myszka

Sunday May 3rd

Greeter: E. Beck

Cleaning: Santoro/Everson

Coffee: Raymond/Ludko

### Parish Figures

Collection: \$ 3,832

YTD: \$ 38,520 [82.5%]

YTD Goal: \$46,680.00

(16 wk) [\$ 2917.50/wk]

Christ is risen  
Χριστός Ανέστη  
Christos a iniat  
ΧΡΙΣΤΟΣ ΒΟΗΘΕΙ  
Ρηθηουου Зуптєтєт

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Paul Salina, Council Warden  
(860) 828-1928  
[pgsalina@comcast.net](mailto:pgsalina@comcast.net)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

Christ is risen  
Χριστός Ἀνέστη  
Christos a Inviat  
XPICTOC BOCKPECE

**PASCHAL GREETINGS**

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

**SLAVONIC:** Khristos Voskrese!

Vo Istinu Voskrese!

**GREEK:** Christos Anesti!

Alithos Anesti!

**Arabic:** Almasikh Qam!

Haqam Qam!

**Albanian:** Krishti Ungjal!

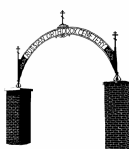
Vertet Ungjal!

**Romanian:** Chritos a Inviat!

Adevarat a Inviat!

**ANNOUNCEMENTS**

♦ **Cemetery visit:** We will be visiting the graves around 11:30-11:45, for the all parish Panikhida following coffee hour.



♦ **Parish Council Meeting:** The April meeting of the parish council will be tomorrow, Monday, April 27th at 7:00 p.m.

♦ **The March monthly charity** is for the Hogar Rafael Ayau Orthodox Orphanage. This is an Orthodox Orphanage run by the nuns of the Monasterio Ortodoxo Lavra Mambre in Guatemala. In the year 1857, Don Rafael

*"For the sick and suffering"*

Mary Roman                      John Steffick  
Mary Shimchick                Annette Salina  
Tatiana & the child Natalia Kowar

Archpriest Michael Mihalick (MS -  
Johnstown, PA)

Archpriest William DuBovik (All Saints,  
Hartford)

Protodeacon Simeon Kopcha (Father of  
Mat. Melanie Koles)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-  
nephew of Ann Myszka)

Judy Flood (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)

Justin Waleski (Friend of  
Rosemary Delaney)

Andrew Eames (Friend of  
Rosemary Delaney)

Dorothy Staschak (Godmother of  
Fr. John Dresko)

John Anderson (Brother-in-law  
of Paul Culton)

Stanley Bartos (Father of David Bartos)

Cindy Eastman (surgery - Sister of  
Phyllis Bartos)

Halina Kretowska (Mother of Eva Zagorska)

*..... and all those shut-in and in Nursing Homes!*

Ayau built the first orphan-  
**Hogar Rafael Ayau**  
a "home" for children  
age in Guatemala City, known as "The Home of Mercy". Because of broken homes, crime, war, unemployment, poverty, domestic violence, prostitution, alcohol and drug abuse, hundreds of poor children could not be well taken care of by their parents. Many lived in the streets to survive. For the sake of these homeless children, one man's dream became a reality! The collection will be taken TODAY, the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing. Father David has a video and will play it during coffee hour. Visit their web site for more information.

[www.hogarrafaelayau.org](http://www.hogarrafaelayau.org)

♦ **Men's Club Lotto -**

# 33 Rebecca Ahearn

Support the Men's Club

Church Improvement Fund!!

**Do you have a number ?**

**NEW 2009 numbers have begun!!**

**There are open numbers available!!**

Lillian Falko (Cousin of the Bichun's)  
child Justin Holmes (Infant friend of  
the Bichun's)  
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)  
Tasha Lucas (Daughter-in-law of  
Ruth Lucas)

Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)  
Tatiana Kokotiuk (Mother of  
Raisa Shafran)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)  
Louise Lefebvre (cancer - Friend of  
Diane Polzun)

Marian Strange (Friend of Beth Bradanini)  
Dennis Cosina (Friend of Dan Bradanini  
& George Ludko)

Dorothy Ludko (Cousin of Barbara  
Raymond & George Ludko)

Mary Kelley (surgery - friend of  
Barbara Raymond)

Alla Wheeler (cancer - Friend of  
Diane Dounouk)

child Christopher Elliot (Son of Fr. George  
& Kim Elliot, St. Paul, Las Vegas, NV)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &  
Methodius, Terryville)

in need of our prayers:

Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak,  
Three Saints, Ansonia)

♦ **Holy Week/Paschal Photos:** Paul Salina's website will has almost 500 photos on it, and you can to print directly to their computer, or for a better quality, can order in any size print. Here are the steps to get to the site:

[www.salinaphotos.com](http://www.salinaphotos.com)

On the left click on "Orthodox Church in America" then click on "Holy Trinity Orthodox Church - New Britain, CT". Scroll down to find "04-11-09 through 04-20-09 HOLY WEEK SERVICES- LAZARUS SATURDAY TO BRIGHT MONDAY."

Also, some are on the parish web site as well as the OCA site with those of other churches around the nation.

THANK YOU Paul for the wonderful pictures!



*Join today!!*

**100 PLUS CLUB**

Collected: \$ 400